

<b>National Research Mordovia State University (MRSU)</b>	
<b>Faculty of Foreign Languages</b>	
<b>S Y L L A B U S</b>	
<b>Course Name</b>	Student Scientific Research
<b>Degree Programme</b>	Master's Degree (Track “Translation Studies and Translation Practice (Romance and Germanic Languages)”)
<b>Year of Study</b>	1 year
<b>Semester</b>	Autumn
<b>ECTS (36 hrs per ECTS)</b>	1 (36 hrs)
<b>Instructor(s)</b>	<u>Prof. Irina Sedina</u> , Associate Professor, Department of Translation Theory and Speech, Faculty of Foreign Languages <u>Prof. Lilia Vereshchagina</u> , Associate Professor, Department of Translation Theory and Speech, Faculty of Foreign Languages <u>Prof. Alina Ivleva</u> , Associate Professor, Department of Translation Theory and Speech, Faculty of Foreign Languages <u>Prof. Alexander Puzakov</u> , Associate Professor, Department of Translation Theory and Speech, Faculty of Foreign Languages <u>Prof. Julia Chubarova</u> , Associate Professor, Department of Translation Theory and Speech, Faculty of Foreign Languages
<b>Language of Instruction</b>	Russian
<b>Course Requirements</b>	At least C1 Russian
<b>Course Overview</b>	The course is intended to develop the ability to independently carry out research work related to solving professional problems. The required level of Russian is up from C1+
<b>Learning Outcomes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Development of research thinking of students;</li> <li>• Independent formulation and solution of problems arising in the course of research work;</li> <li>• Determination of trends in the development of science at the present stage of development of society;</li> <li>• Formation of skills to use modern technologies for collecting information, processing and interpreting the obtained experimental and empirical data, mastering modern research methods;</li> <li>• Formulation of the topic and planning of work on the final qualifying work;</li> <li>• Carrying out bibliographic work with the involvement of modern information technologies.</li> </ul>
<b>Course unit contents</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Planning research work, including familiarization with the topics of research work in the field of translation studies, compiling a bibliographic list on the chosen topic;</li> <li>• Carrying out research work in accordance with an individual plan;</li> <li>• Drawing up a report on the results of research in accordance with the general and individual assignment for practice.</li> </ul>

<b>Course Structure</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Total number of contact hours: 24</li><li>• Lectures: -</li><li>• Seminars: - ( - seminars)</li><li>• Individual consultations: -</li> <li>• Self-study: 12 hrs</li></ul>
-------------------------	---

<b>Teaching methods</b>	-
<b>Grading System (including segment percentage)</b>	Student presentation (50%) Documentation check (50%)
<b>Textbooks and Mandatory Reading</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Алексеева И. С. Профессиональный тренинг переводчика : Учеб. пособие по устному и письмен. пер. для пер. и преп. / Алексеева, Ирина Сергеевна. - СПб. : СОЮЗ, 2001. - 288с.</li> <li>• Виноградов В. С. Введение в переводоведение (общие и лексические вопросы) : Учеб. пособие / Виноградов, Венедикт Степанович. - М. : Изд-во ИОСО РАО, 2001. - 223с.</li> <li>• Воробьев Ю. К. Из истории западноевропейского перевода: эпоха возрождения : культурологический аспект : учебное пособие / Воробьев, Юрий Константинович ; Минобрнауки России, ФГБОУ ВПО "МГУ им. Н. П. Огарева". – Саранск : Изд-во Мордов. ун-та, 2011. - 96 с</li> <li>• Воробьев Ю. К. Перевод как языковая политика в русской культуре XVIII века (источниковедческий и культуроведческий аспекты) : учебное пособие / Воробьев, Юрий Константинович ; ГОУ ВПО "МГУ им. Н. П. Огарева". - Саранск : [Респ. тип. "Красный Октябрь"], 2007. - 85 с.</li> <li>• Нелюбин Л. Л. Толковый переводоведческий словарь / Нелюбин, Лев Львович. - 7-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2016. - 320 с.</li> </ul>

<b>Grading system</b>		
<b>Grade</b>	<b>No. of points</b>	<b>Description</b>
5	86-91	Excellent
4	71-85	Good
3	51 - 70	Satisfactory
2	Below 51 point	Fail